

ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පතුය

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 2213/39 - 2021 පෙබරවාරි මස 03 වැනි බදාදා - 2021.02.03

2213/39 ஆம் இலக்கம் - 2021 ஆம் ஆண்டு பெப்புருவரி மாதம் 03 ஆந் திகதி புதன்கிழமை

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

ச.வ.பி. 10/2017 (III)

2017 அம் அண்டின் 12 அம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டம்

8 ஆம் பிரிவின் கீழான கட்டளை

2017ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்தின் 8 ஆம் பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) மற்றும் (ஆ) என்னும் பந்திகளினால் எனக்குரித்தாக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பயனைக்கொண்டு, நிதி அமைச்சர் மஹிந்த ராஜபக்ஷ ஆகிய நான், இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிபவராகவுள்ள ஆளொருவர், எந்த நோக்கங்கள், வரையறைகள் மற்றும் நியதிநிபந்தனைகளுக்கு அமைந்தவராகப் பின்வருவனவற்றைச் செய்தல் வேண்டுமோ, அந்த நோக்கங்கள், வரையறைகள் மற்றும் நியதிநிபந்தனைகளை இதற்கான அட்டவணையில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ளவாறாக 2021, மாச்சு 22 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் தொழிற்படுத்தப்படும் இக்கட்டளை மூலம் விதித்துரைக்கின்றேன்:-

- (அ) ஏதேனும் வெளிநாட்டு நாணயத்தை அல்லது இலங்கை நாணயத்தை இலங்கையிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்தல் அல்லது இலங்கையினுள் இறக்குமதி செய்தல்; அல்லது
- (ஆ) அவரது உடைமையில் அல்லது இலங்கையிலுள்ள ஒரு வங்கிக் கணக்கில் வெளிநாட்டுச் செலாவணியை வைத்திருத்தல்.

2017ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்தின் 8 ஆம் பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்டதும் 2020, யூலை 1 ஆந் தேதிய 2182/33ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்டதுமான கட்டளை, அதன்கீழ் செய்யப்பட்ட எதற்கும் பங்கமின்றி இத்தால் இல்லாதொழிக்கப்படுகின்றது.

> **மஹிந்த ராஜபக்ஷ**, நிதி அமைச்சர்.

நிதி அமைச்சு, கொழும்பு, 2021, பெப்புருவரி 03.



அட்டவணை

பாகம் **I**

வெளிநாட்டு நாணயத்தின் அல்லது இலங்கை நாணயத்தின் ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதிக்கான நோக்கங்கள், வரையறைகள், நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

- இலங்கையிலிருந்து புறப்பட்டுச்செல்கின்ற அல்லது இலங்கையில் வந்திறங்குகின்ற எவரேனும் ஆள், அத்தகைய ஆளால் சட்டமுறையாகக் கொள்ளுதல் செய்யப்பட்ட நாணயத்தாள்கள், வங்கிவரைவுகள், காசோலைகள், பயண அட்டைகள் முதலியன போன்ற வடிவத்திலான ஏதேனும் வெளிநாட்டுச் செலாவணித் தொகையினை, அத்தகைய வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் மொத்தப்பெறுமதி ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் 15,000 இனை அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான தொகையினை விஞ்சுகின்றதாகவிருப்பின், முறையே புறப்பட்டுச்செல்கின்ற அல்லது வந்திறங்குகின்ற துறையிலுள்ள சுங்கத் திணைக்களத்துக்குச் செய்யப்பட்ட வெளிப்படுத்துகை ஒன்றுக்கமைய கொண்டுசெல்லலாம். அத்தகைய ஆள் அவ்வாறு செய்யும்படி கோரப்படின், வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் கொள்ளுகை தொடர்பான ஆவணமுறையான சான்றைச் சுங்கத் திணைக்களத்துக்கு அல்லது அடுத்துப்பின்னர் மத்திய வங்கியின் வெளிநாட்டுச் செலாவணித் திணைக்களத்தின் தலைவருக்கு அல்லது அத்தகைய தகவலை நாடுவதற்குச் சட்டத்தினால் அதிகாரமளிக்கப்படுகின்ற வேறுவரேனுமாளுக்கு வழங்குவதற்குத் தேவைப்படுத்தப்படுதல் வேண்டும்.
 - (2) எவ்வாறாயினும், இலங்கையில் வந்திறங்குகின்ற ஆளொருவர், மேலே பந்தி 1 இன் உப பந்தி (1) இன் கீழ் இலங்கைக்குள் கொண்டுவரப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயங்களில் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் 10,000 இனை அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான தொகையினை விஞ்சுகின்ற பயன்படுத்தப்படாத வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்களைத் திருப்பி எடுத்துச்செல்வதற்கு உட்கருதுகின்றவிடத்து, அல்லது ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் 10,000 இனை அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான தொகையினை விஞ்சுகின்ற வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்களை எடுத்துக்கொண்டு இலங்கையிலிருந்து புறப்பட்டுச் செல்லுமிடத்து, அத்தகைய ஆள், சுங்கத் திணைக்களத்துக்கு அது தொடர்பாக வெளிப்படுத்துகையொன்றைச் செய்வதற்குத் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றார்.
 - இலங்கையில் முதலீடுசெய்யும் நோக்கத்துக்காக ஆளொருவரின் உட்திரும்பல் முதலீட்டுக் கணக்கினுள் வெளிநாட்டுச் செலாவணியை வரவுவைப்பதற்கு உட்கருதுகின்ற அத்தகைய ஆள் இலங்கையினுள் வந்திறங்குமிடத்து, அத்தகைய வெளிநாட்டுச் செலாவணி, பெறுமதியைப் பொருட்படுத்தாது, சுங்கத் திணைக்களத்துக்கு வெளிப்படுத்தப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன் சுங்கத் திணைக்களத்தின் முத்திரையிடப்பட்ட வெளிப்படுத்துகை வரவுக்காதாரமாக வைத்திருக்கப்படுவதற்காக அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரிக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படுதலும் வேண்டும்.
- 2. இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிகின்ற எவரேனும் ஆள் -
 - (அ) இலங்கை ரூபா 20,000 பெறுமதிவரையான இலங்கை நாணயத்தை முறையே, இலங்கைக்கு வெளியே எடுத்துச்செல்லலாம் அல்லது இலங்கையினுள் கொண்டு வரலாம்; அல்லது
 - (ஆ) வெளிநாட்டுச் செலாவணித் திணைக்களத்தின் தலைவரின் அனுமதிக்கமைய, மத்திய வங்கியின் நாணயக் கண்காணிப்பாளரினால் விதந்துரைக்கப்பட்ட நோக்கங்களுக்காகவும், வரையறைகளுக்காகவும், நியதி நிபந்தனை களுக்காகவும் இலங்கை நாணயத்தை ஏற்றுமதி செய்யலாம் அல்லது இறக்குமதி செய்யலாம்.
- 3. எவரேனும் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி, அவரது தொழில்களின் சாதாரண நடவடிக்கையிலும் அல்லது சாதாரண நடவடிக்கைக்காகவும் அத்துடன் அதிகாரவளிப்பின் நியதிகளுக்குட்பட்டும் கொள்ளுதல் செய்யப்பட்டுள்ள வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கையிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்யலாம் அல்லது இலங்கைக்குள் இறக்குமதி செய்யலாம்.
- 4. இப்பாகத்தின் நோக்கத்திற்கென
 - ''அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி'' என்பது, 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்திலுள்ளவாறான அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்;
 - 'மத்திய வங்கி' என்பது, 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்திலுள்ளவாறான அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

பாகம் **II**

வெளிநாட்டுச் செலாவணியை உடைமையில் வைத்திருப்பதற்கான நோக்கங்கள், வரையறைகள், நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

- 1. இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிகின்ற ஆளொருவரினால் வெளிநாட்டுச் செலாவணி உடைமையில் வைத்திருச்சுப்படுதல்
 - இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிகின்ற எவரேனும் ஆள், இதன்கண் 2 ஆம் பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்ட மட்டுப்பாட்டுக் காலப்பகுதியைப் பொருட்படுத்தாது, ஏதேனும் காலப்பகுதிக்கு, ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் 15,000 இன், அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான பெறுமதிவரை வெளிநாட்டு நாணயத் தாள்களை அவருடைய உடைமையில் வைத்திருக்கலாம்; ஆயின், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயம் பின்வருவனவற்றைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்த வேண்டும்:-
 - (அ) அத்தகைய ஆளின் வெளிநாட்டுப் பயணத்துக்கென அத்தகைய ஆளினால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரி ஒருவரிடமிருந்து கொள்வனவு செய்யப்பட்டு, இலங்கைக்குத் திரும்பும்பொழுது பயன்படுத்தப்படாதனவாகத் திருப்பிக் கொண்டுவரப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயம்; அல்லது
 - (ஆ) அத்தகைய ஆளினால் இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஆளொருவருக்கு வெளிநாட்டில் அளிக்கப்பட்ட சேவையொன்றுக்கான அல்லது வழங்கப்பட்ட பண்டங்களுக்கான கொடுப்பனவு என்றவாறாக, அல்லது வேறு ஏதேனும் சட்டமுறையான மூலத்திலிருந்து, இலங்கைக்கு வெளியேயிருந்து அத்தகைய ஆளினால் பெறப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயம்; அல்லது
 - (இ) பயண நோக்கத்துக்கென அத்தகைய ஆளினால் அவரது தனிப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்குகளிலிருந்து அல்லது தொழில்சார் வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்குகளிலிருந்து மீளப்பெறப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்கள்.
 - (2) (அ) எவரேனும் ஆள், அத்தகைய ஆளினால் இலங்கைக்கு வெளியே வதிகின்ற ஆளொருவருக்கு வழங்கப்பட்ட பண்டங்களும் சேவைகளும் தொடர்பில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தைத் தனதுடைமையில் வைத்திருக்கலாம்.
 - (ஆ) இலங்கையிலுள்ள கப்பற்றுறையில் அல்லது வானூர்தி நிலையத்தில் இலங்கைக்கு வந்திறங்குகின்ற அல்லது இலங்கையிலிருந்து புறப்பட்டுச் செல்கின்ற பயணிகளுக்குத் தீர்வையற்ற சலுகையின்கீழ் பண்டங்களையும் சேவைகளையும் வழங்குவதற்காக அனுமதியளிக்கப்பட்ட தொழிலொன்றைக் கொண்டு நடாத்தும் இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிகின்ற ஆளொருவர், அத்தகைய பயணிக்குப் பண்டங்களையும் சேவைகளையும் வழங்குதல் தொடர்பில் வதிவுள்ளவராயினுஞ்சரி அல்லது வதிவற்றவராயினுஞ்சரி, அத்தகைய பயணிகளிடமிருந்து பெறப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தை வைத்திருக்கலாம்.
 - இப்பந்தியின் ஏற்பாடுகளின்கீழ் வெளிநாட்டுச் செலாவணியைக் கொள்ளுதல் செய்கின்ற ஆளொருவர், அவ்வாறு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தை, அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை ஏற்றுக்கொண்ட ஆளின் பெயரிலுள்ள தொழில்சார் வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்கொன்றினுள் வைப்புச்செய்யாமல், அல்லது அத்தகைய பயன்பட்ட சான்றைச் சமர்ப்பிப்பதன்மேல், அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரியொருவருக்கு விற்பனை செய்யாமல், ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திகதியிலிருந்து 7 நாட்களை விஞ்சுகின்ற காலப்பகுதியொன்றுக்கு வைத்திருத்தலாகாது.
 - (3) இலங்கைக்கு வெளியே வதிகின்ற எவரேனும் ஆள் இலங்கையில் இருக்கையில், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயம் அவர் இலங்கையில் அல்லது இலங்கைக்கு வெளியே இருக்கும்போது, அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரிகளிடம் அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரிகளிடம் பேணப்படும் வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் கணக்குகளிலிருந்து சட்டப்படியாக அவரால் மீளப்பெறப்பட்டதாகவிருப்பின், எத்தொகையினதுமான வெளிநாட்டு நாணயத்தையும் உடைமையில் வைத்திருக்கலாம்.
 - ஆயின், அத்தகைய ஆள் அவ்வாறு செய்யும்படி கோரப்பட்டால், வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் கொள்ளுகை தொடர்பான ஆவணமுறையான சான்றைச் சுங்கத் திணைக்களத்துக்கு அல்லது அடுத்துப்பின்னர் மத்திய வங்கியின் வெளிநாட்டுச் செலாவணித் திணைக்களத் தலைவருக்கு அல்லது அத்தகைய தகவலை நாடுவதற்குச் சட்டத்தினால் அதிகாரமளிக்கப்படுகின்ற வேறெவரேனுமாளுக்கு வழங்குதல் வேண்டும்.

- 2. வெளிநாட்டுச் செலாவணியை வைத்திருப்பதற்கான காலப்பகுதி பின்வருமாறு இருத்தல் வேண்டும்:-
 - (1) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரிக்கு அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரிக்கு அவரால் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பமொன்றில் குறிப்பிடப்பட்ட நோக்கமொன்றுக்காக, அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரியொருவரிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத்தைப் பெறுகின்றவரும், அத்தகைய நோக்கத்துக்கென அதனைப் பயன்படுத்தாதவருமான எவரேனும் ஆள், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கை ரூபாக்களுக்கு மாற்றாமல், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட திகதியிலிருந்து தொண்ணூறு (90) நாட்களை விஞ்சுகின்ற காலப்பகுதியொன்றுக்கு வைத்திருத்தலாகாது.
 - (2) (அ) ஓர் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரிக்கு அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரிக்கு அவரால் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பமொன்றில் குறிப்பிடப்பட்ட நோக்கமொன்றுக்காக, அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரியிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத்தைப் பெறுகின்றவரும் சொல்லப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தை அல்லது அதன் பாகத்தை அதன்பின்னர் இலங்கைக்குத் திருப்பிக் கொண்டுவருபவருமான எவரேனும் ஆள், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கை ரூபாக்களுக்கு மாற்றாமல், திருப்பியனுப்பிய திகதியிலிருந்து தொண்ணூறு (90) நாட்களை விஞ்சுகின்ற காலப்பகுதியொன்றுக்கு அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை வைத்திருத்தலாகாது.
 - (ஆ) எவ்வாறாயினும், 1 ஆம் பந்தியின் (1) (அ) என்னும் உட்பந்தியின்கீழ் திரளாக ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் 15,000 இன், அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான பெறுமதிவரை பயண நோக்கத்திற்கென வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்களைப் பெற்றுக்கொண்ட ஆளொருவர், அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரி ஒருவருடன் திறக்கப்பட்டு பேணப்படமுடியுமான தனிப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயக்கணக்கொன்றில் அதனை வைப்புச் செய்வதற்கு அனுமதிக்கப்படுதல் வேண்டும்.
 - (3) ஊழியம் அல்லது உயர்தொழிலைப் பொறுப்பேற்பதற்காக, அல்லது தொழிலொன்றைத் தாபிப்பதற்காக இலங்கைக்கு வெளியே செல்கின்ற எவரேனுமாள் அத்தகைய ஊழியம், உயர்தொழில் அல்லது தொழிலிலிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத்தை உழைத்து அல்லது பெற்று அதனை இலங்கைக்குத் திருப்பிக் கொண்டுவருமிடத்து, அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கை ரூபாக்களுக்கு மாற்றாமல், 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்க அத்தகைய ஆளினால் திறக்கப்பட்டு பேணப்பட முடியுமான வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் கணக்கொன்றினுள் அதனை வரவு வைக்காமல், அதன் திருப்பியனுப்பல் திகதியிலிருந்து தொண்ணூறு (90) நாட்களை விஞ்சுகின்ற காலப்பகுதியொன்றுக்கு அதனை வைத்திருப்பதற்கு அத்தகைய ஆள் உரித்துடையவராதலாகாது.

3. இப்பாகத்தின் நோக்கத்துக்காக-

"அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி" என்பது, 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்திலுள்ளவாறான அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்;

"மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரி" என்பது, 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்திலுள்ள அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்;

'மத்திய வங்கி' என்பது, 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்திலுள்ளவாறான அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.